

D. Mais le principe est le même, n'est-ce pas?—R. Oui, quoique les deux n'aient pas nécessairement la même forme. Il faut diriger le rayon sur les parties du corps à traiter et le faire mouvoir de cette façon-ci. Dans le traitement de la thyroïde, le rayon doit être dirigé vers différents points de façon que la radiation intense pénètre sans blesser l'épiderme. Cela veut dire que la machine doit s'orienter dans trois directions tour à tour. Les deux appareils difèrent un peu en apparence extérieure, mais le résultat escompté de leur emploi est le même.

M. COLDWELL: C'est intéressant de voir le corps d'un malade marqué de petites croix comme points de repère.

Le TÉMOIN: J'ai vu l'autre jour deux malades subir le traitement et j'en ai été favorablement impressionné.

(La discussion se poursuit sans être consignée au compte rendu.)

Le PRÉSIDENT: D'autres questions?

*M. Green:*

D. La bombe de cobalt est-elle en grande demande?—R. Oui, la liste des commandes est déjà passablement longue.

D. La demande dépasse-t-elle ce que vous pouvez fournir?—R. Nous ne pourrions pas remplir toutes les commandes sur le champ. La situation en ce qui concerne la demande et nos moyens de production est excellente. Par exemple, l'institution qui doit construire une bâtisse pour loger la bombe peut n'avoir besoin de l'appareil commandé que dans dix-huit mois ou deux ans.

D. Vous parliez l'autre jour de l'emploi d'isotopes pour le marquage des poissons. Est-ce là une des applications pratiques de la chose?—R. Oui.

D. Comment s'y prend-on?—R. On ajoute à leur nourriture normale un atome radioactif qu'ils absorbent tout comme un humain absorbe de l'iode. Si on ajoute un isotope radioactif à du sel iodé, on peut suivre à l'aide d'un compteur geiger le passage de ce sel dans le corps humain après absorption.

D. Les isotopes s'affaiblissent-ils après un certain temps?—R. Oui.

M. Low: Alors, les amateurs de pêche devront se munir d'un compteur geiger.

Le TÉMOIN: Il suffit de mettre du sel sur la queue du poisson pour le capturer.

*M. Green:*

D. Mais pourquoi soumettre le poisson à l'épreuve du compteur geiger? Qu'espérez-vous découvrir dans les sujets marqués par ce procédé?—R. Cela permet d'identifier le poisson ou de déterminer la source de son alimentation. Nous découvrons des choses fort intéressantes sur tous les êtres vivants, depuis les plus inférieurs en passant par les forme végétales minuscules, pour en arriver aux poissons puis aux humains. Les isotopes ont fait découvrir une solution de continuité dans le trajet des substances radioactives. Sans bactéries, les poissons ne peuvent les absorber; il s'agit encore de théories, mais pour les savants, c'est extrêmement intéressant.

Le PRÉSIDENT: "Précautions sanitaires concernant les radioisotopes". Avez-vous des questions à poser à ce sujet?

Le TÉMOIN: Me permettriez-vous une observation? Il est intéressant de voir jusqu'à quel point l'emploi des isotopes se généralise. Vous vous rappelez sans doute qu'aux séances du comité précédent, nous avions longuement discuté du peu d'usage que l'industrie faisait des isotopes. Dans mes commentaires à ce sujet, je disais que les commandes effectives indiquaient un éveil d'intérêt, et je parlais de 47 ou 49 commandes ou demandes de renseignements. Cette année, aux toutes dernières nouvelles, nos expéditions, qui se chiffraient à